

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 129 (2003)  
**Heft:** 7: Umbau - Neubau

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.02.2026

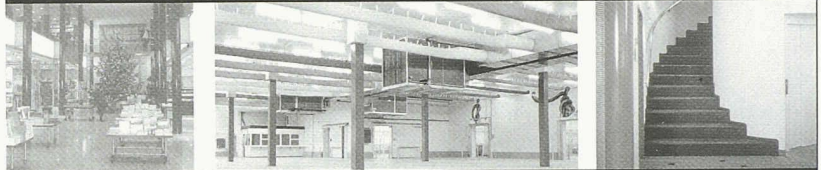
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## spannverbund bausysteme gmbh

Feldstrasse 66, Postfach  
CH-8180 Bülach

Telefon +41-1-862 52 00  
Fax +41-1-862 52 05

info@spannverbund.ch  
www.spannverbund.ch



### Universal, kolossal, phänomenal

#### Geilinger-Stütze®- das Original

Die schlanke Stahlstütze mit Brandschutz.

Neu mit Zulassung des deutschen Instituts für Bautechnik Berlin.

#### Europilz®- das Original

Die wirtschaftliche Lösung Ihrer Durchstanzprobleme, unabhängig von der Stützengrösse.

Zur rechten Zeit am rechten Ort - mit Geilinger-Stütze und dem Europilz stehen Ihre Bauten punkto Technik und Qualität immer auf der Stützseite des Geschehens.

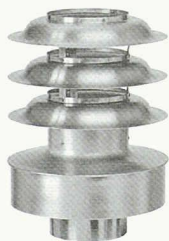
**Nicht stützen, profitieren**

**JOSEF MEYER**

Seetalstrasse 185, CH Emmen, Tel. 041 269 44 44, Fax 041 269 44 88  
E-Mail: info@jme.josefmeyer.ch, www.josefmeyer.ch  
Engineering und Fertigung in Stahl & Metall  
EMMEN (LU) • ZÜRICH

TDF werbungen

Geilinger-Stütze®



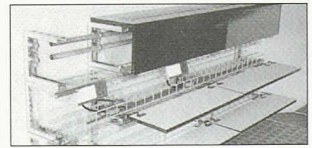
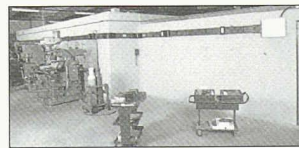
für topgesteuerten Rauchzug

**SIRIUS**  
**Kaminhut**

Info:  
Ohnsorg Söhne AG  
Knonauerstrasse 5  
6312 Steinhausen  
Telefon 0417 411 171  
Telefax 0417 413 500  
www.ohnsorg-soehne-ag.ch  
info@ohnsorg-soehne-ag.ch

**www.Lochblech.ch**

*Lochbleche & Edelstahlgitter*



### Welche LANZ-Produkte für Fabrik- bauten und Nachinstallationen?

**Zur Verbindung Trafo-Hauptverteilung:**

→ LANZ HE-Stromschienen 400 A – 6000 A 1000 V



**Zum el. Anschluss der Maschinen und Anlagen:**

→ LANZ EAE-Stromschienen 25 A – 4000 A 600 V



**Zur Führung der Strom- und Datenkabel:**

→ LANZ G-Kanäle, Gitterbahnen, LANZ Multibahnen,  
LANZ Weitspann-Mb 6 m lang. Steigleitungen.

**Zur Zuführung von Strom-, Daten- und Telefonlei-  
tungen zu den Arbeitsplätzen in Büro und Betrieb:**

→ Brüstungskanäle, Brüstungskanal-Stromschienen,  
Doppelboden-Anschlussdosen und -Durchführungen.

ISO 9001, CE- und IEC-konforme Stromschienen, Kabel-  
bahnen und Kabelzuführungen sind die Kernkompetenz  
von LANZ. Beratung, Offerte, rasche preisgünstige Lieferung  
weltweit von **lanz oensingen ag CH-4702 Oensingen**



☐ Mich interessieren ..... Bitte senden Sie Unterlagen.

☐ Könnten Sie mich besuchen? Bitte tel. Voranmeldung!

Name / Adresse / Tel. \_\_\_\_\_

A4



**lanz oensingen ag**

CH-4702 Oensingen  
Telefon 062 388 21 21  
www.lanz-oens.com

Südringstrasse 2  
Fax 062 388 24 24  
info@lanz-oens.com

## EIN KLARES +VIELFÄLTIGES LICHTWERKZEUG: RHO

«red dot – best of the best»  
und «DesignPlus» 2002

LRG. Licht + Raum AG  
Hinterer Schermen 44  
CH-3063 Ittigen  
Tel. +41 (0)31 924 77 88  
Fax +41 (0)31 924 77 80  
LRG@bluewin.ch

**LICHT+RAUM**  
EINLEUCHTENDE KONZEPTE

## Auftraggeber, Betreuer

## Objekt, Aufgabe, Volumen

## Verfahren, Preissumme

### Wettbewerbe

<b>ETH Zürich, Naturwissenschaftliche Gebäude NO-NW,</b> Sanierung und bauliche Anpassung für die neue Nutzung; Generalplanerleistung und architektonische Gestaltung	Eidgenössische Technische Hochschule Zürich Abteilung Bauten, Clausiusstrasse 37, 8092 Zürich, vertreten durch Robert Grenacher, Tel. 01 632 78 60, robert.grenacher@br.ethz.ch	Öffentliche Planerausschreibung im selektiven Verfahren
<b>Rénovation, collège et salle de gymnastique de Florissant, Renens VD</b> Coût total présumé: 3,5 mio. fr.	Municipalité de Renens Direction Urbanisme-Constructions-Bâtiment «Florissant renovation», rue du Lac 14, 1020 Renens	Mandat d'études parallèles, procédure sélective, avec trois bureaux d'études Indemnité fixe: 15 000 fr. par bureau
<b>Erweiterung und Neustrukturierung Spital Limmattal, Schlieren ZH</b> Nutzfläche: ca. 23 000 m <sup>2</sup> , Geschossfläche: ca. 45 000 m <sup>2</sup>	Spitalverband Limmattal Urdorferstrasse 100, 8952 Schlieren; Kontakt über: SMECO, Uferstrasse 90, 4019 Basel, Tel. 061 275 72 04, stampfli@smeco.ch	Projektwettbewerb selektiv mit 15 bis 20 Teilnehmern
<b>Areal Strehlgasse, Seuzach ZH</b> Neubau Feuerwehrgebäude, Gemeindebetriebe, Holzlager, Bibliothek	Gemeinderat Seuzach Finanzverwaltung, Stefan Peter, Gemeindehaus, Stationsstrasse 1, 8472 Seuzach	Projektwettbewerb selektiv mit rund 8 Teams feste Entschädigung: 5000 Fr.; Preise: 60 000 Fr.
<b>BZ Eichhof, Pflegeheim, Umbau / Sanierung, Luzern</b>	Stadt Luzern Sekretariat: Stadt Luzern, Hochbau, «BZ Eichhof, Pflegeheim, Umbau / Sanie- rung», Hirschengraben 17, 6002 Luzern	Studienauftrag selektiv mit 6 Planungs- büros
<b>Plan directeur du périmètre de Vergers, Meyrin GE</b>	Canton de Genève, direction de l'aménagement du territoire, service du plan directeur cantonal, rue David-Dufour, case postale, 1211 Genève, tél. +41 22 327 48 86, fax 327 40 40	mandat d'études parallèles, procédure sélective avec 3 candidats retenus
<b>Sanierung Technik und Gebäudehülle und Modernisierung des Hallenbads, Dietikon ZH</b> Geschätztes Investitionsvolumen: 9 Mio. Fr.	Stadt Dietikon Hochbauabteilung, Bremgartnerstrasse 22, 8953 Dietikon praequalifikation.hallenbad@dietikon.ch	Projektwettbewerb selektiv mit 6 bis 8 Teams
<b>Bau der Mehrzweckhalle, Wohlenschwil AG</b>	Gemeinderat Wohlenschwil Betreuung: Kohli + Partner Kommunalplan AG, Gewerbering 12, 5610 Wohlen	Studienauftrag selektiv mit drei Teilnehmern (Skizzenqualifikation)
<b>Europar 7: Challenge suburbain, intensité et diversités résidentielles</b>	Secrétariat Europar Suisse pa Luscher architecte, Lausanne	Projektwettbewerb offen
<b>Maison de Retraite du cercle de Coppet La Clairière, Mies VD</b> Coût totale estimé: 4 mio. fr.	EMS La Clairière Patrick Malagoli, Rte de St-Cergue 11, 1295 Mies, tél. 022 950 80 00, fax 950 80 18, la.clairière@worldcom.ch	Concours de projet, procédure ouverte somme globale des prix: 65 000 fr.

### Preise

<b>Bonda Prize 2003</b> Awarded on the occasion of the 3rd World Conference on Photovoltaic Energy Conversion in Osaka (12. -16.05.03)	European Photovoltaic Industry Association (EPIA), Brussels, Mr. Ibrahim Samak, President EPIA, c/o Engotec GmbH, Kronprinzstr. 12, D-70173 Stuttgart, Tel. +49 711 222 96 76, Fax 22296777,engotec@engotec.de	1. financing of winners travel and accomo- dation costs for attendance in Osaka 2. Money award of Euro 3000
--	--	---

Auch unter: [www.sia.ch/wettbewerbe](http://www.sia.ch/wettbewerbe)

## Und so geht's



Heiniger & Partner AG, Hofstr.96a, 8620 Wetzikon 1  
 Tel. 01 934 43 11 Fax 01 932 34 77 info@heiniger.ch www.heiniger.ch

*Nicht aus demselben Holze sein.*



[www.lebois.ch](http://www.lebois.ch)

*Scierie du Brassus SA*